2007ko UZTAILAREN 9ko EZ OHIKO UDALBATZARRA
PLENO EXTRAORDINARIO DE 9 DE JULIO DE 2007

BERTARATUAK / ASISTEN**:**

ALKATEA / ALCALDE: **JOSU IRATZOKI AGIRRE**

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES**:**
AMAYA TELLECHEA INDA, RAMON ELGORRIAGA ERRANDONEA, AINTZANE ARTOLA URRUTIA, HELENA SANTESTEBAN GUELBENZU, ALFREDO GOYENECHE INÉS, SANTIAGO ALZUGUREN MATXIKOTE (3. puntuan), ISIDORA AGUIRRE UBIRIA, Mª SOL MARGARITA TABERNA IRAZOQUI, JON ABRIL OLAETXEA.

IDAZKARIA / SECRETARIA: **PILAR CHUECA INTXUSTA.**

BERTARATU EZ DIRENAK / NO ASISTEN:
Inor ez.

Tokia: BERAko Herriko Etxea.
Eguna: 2007-07-09
Ordua: 20:40
Bilera-mota: Ez ohikoa, 1. deialdia

Lugar: Casa Consistorial de BERA.
Día: 09-07-2007
Hora: 20:40
Tipo sesión: extraordinaria, 1ª convocatoria.

TRATATZEKO GAIAK:

1.- UDALBATZAREN BILEREN PERIODIKOTASUNA ERABAKITZEA.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 46.2 artikuluari jarraikiz.

Aho batez, ERABAKI DA:

1) **Ohiko Udalbatza hilabeteko 3. ostegunean 20:30etan egitea.**

2) **3. ostegun horietan besta izan ezkero edo beste arrazoiengatik Udalbatza biltzea ezinezkoa balitz, taldeko buruekin**

ASUNTOS A TRATAR:

1.- PERIODICIDAD DE LAS SESIONES DEL PLENO.-

De acuerdo con lo establecido en el artículo 46.2 de la Ley de Bases Reguladora del Régimen Local.

Por unanimidad, SE ACUERDA:

1) Celebrar sesión ordinaria el 3º jueves de cada mes, a las 20:30 horas.

2) Previa consulta con los responsables de los grupos, si el 3º jueves del mes fuera fiesta o por otro motivo no se pudiera realizar la sesión del Pleno, celebrar uno de los días

kontsultatu ondoren, dagokion ohiko Udalbatza ondoko edozein egunetan egitea.

siguientes el correspondiente Pleno ordinario.

2.- LAN-BATZORDEAK SORTU ETA OSATZEA.

Udalari dagokion autoantolaketa-ahala dela medio, aho batez, ondoko lan-batzordeak sortu eta horiei honako zinegotzi hauek atxikitzea ERABAKI DA:

3.- CREACIÓN Y COMPOSICIÓN DE LAS COMISIONES DE TRABAJO.

En virtud de la potestad de autoorganización que corresponde al Ayuntamiento, por unanimidad SE ACUERDA crear las siguientes comisiones de trabajo a las que se adscriben los y las concejales que se citan a continuación:

1) OGASUN BATZORDEA eta KONTU BATZORDE BEREZIA / COMISIÓN DE HACIENDA y COMISIÓN ESPECIAL DE CUENTAS**:**
Mª Sol M. Taberna Irazoqui, batzordeburu/responsable**; Josu Iratzoki Agirre, Helena Santesteban Guelbenzu, Santiago Alzuguren Matxikote.**

2) INGURUGIROA eta MENDI BATZORDEA/COMISIÓN DE MONTES Y MEDIO AMBIENTE**:**
Josu Iratzoki Agirre, batzordeburu/responsable; **Santiago Alzuguren Matxikote, Mª Sol M. Taberna Irazoqui, Helena Santesteban Guelbenzu.**

3) KIROL BATZORDEA/COMISIÓN DE DEPORTES:
Batzordeburu/responsable, **ez da izendatu** / no se nombra; **Josu Iratzoki Agirre, Jon Abril Olaetxea.**

4) BESTA ETA KULTUR BATZORDEA/COMISIÓN DE CULTURA Y FESTEJOS:
Jon Abril Olaetxea, batzordeburu/responsable; **Aintzane Artola Urrutia, Helena Santesteban Guelbenzu, Isidora Aguirre Ubiria.**

5) EUSKARA BATZORDEA/COMISIÓN DE EUSKERA:
Ramon Elgorriaga Errandonea, batzordeburu / responsable; **Jon Abril Olaetxea.**

6) GIZARTE GAIAK ETA OSASUN BATZORDEA/COMISIÓN DE SANIDAD y ASUNTOS SOCIALES:
Isidora Aguirre Ubiria, batzordeburu/responsable; **Helena Santesteban Guelbenzu, Amaya Tellechea Inda, Mª Sol M. Taberna Irazoqui.**

7) HIRIGINTZA eta HERRI LAN BATZORDEA/COMISIÓN DE OBRAS PÚBLICAS Y URBANISMO:
Amaya Tellechea Inda, batzordeburu/responsable; **Alfredo Goyeneche Inés, Josu Iratzoki Agirre, Mª Sol M. Taberna Irazoqui, Santiago Alzuguren Matxikote, Jon Abril Olaetxea.**

8) INDUSTRIA, MERTAKARITZA, TURISMO ETA NEKAZARITZA BATZORDEA/ COMISIÓN DE INDUSTRIA, COMERCIO, TURISMO Y AGRICULTURA:

Alfredo Goyeneche Inés, batzordeburu/responsable; **Ramon Elgorriaga Errandonea, Santiago Alzuguren Matxikote, Jon Abril Olaetxea.**

9) LANGILERIA BATZORDEA/ COMISIÓN DE PERSONAL:
Josu Agirre Iratzoki, batzordeburu/responsable; Alfredo Goyeneche Inés, Isidora Aguirre Ubiria.

10) GAZTERIA BATZORDEA/ COMISIÓN DE JUVENTUD
Aintzane Artola Urrutia, batzordeburu/responsable; **Josu Iratzoki Agirre, Jon Abril Olaetxea.**

Ondoko puntua tratatzen ari zenean Santiago Alzuguren Matxikote zinegotzia bertaratu da.

Mientras se trata el siguiente asunto se ha incorporado el concejal Santiago Alzuguren Matxikote.

3.- UDAL ESKUMENEAN DAUDEN KIDE ANITZEKO ORGANOETARA JOAN BEHARREKO UDAL ORDEZKARIAK IZENDATZEA.

3.- NOMBRAMIENTO DE REPRESENTANTES DE LA CORPORACIÓN EN ÓRGANOS COLEGIADOS QUE SEAN DE SU COMPETENCIA.

Aho batez, Udal eskumenean dauden kide anitzeko organoetako ordezkari hauek izendatzea ERABAKI DA:

Por unanimidad, SE ACUERDA nombrar los siguientes representantes de la Corporación en los órganos colegiados de su competencia:

1) HIRI HONDAKINEN MANKOMUNITATEA/MANCOMUNIDAD DE RESIDUOS SÓLIDOS URBANOS:
Josu Iratzoki Agirre, Mª Sol M. Taberna Irazoqui.

2) EUSKARA MANKOMUNITATEA/MANCOMUNIDAD DE EUSKERA:
Ramon Elgorriaga Errandonea.

3) OINARRIZKO GIZARTE ZERBITZUAREN MANKOMUNITATEA/MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS SOCIALES DE BASE:
Amaya Tellechea Inda, Helena Santesteban Guelbenzu.

4) ZONALDEKO OSASUN KONTSEILUA/CONSEJO DE SALUD DE ZONA:
Amaya Tellechea Inda.

5) MUSIKA ESKOLA/ESCUELA DE MÚSICA:
Josu Iratzoki Agirre, Helena Santesteban Guelbenzu, Jon Abril Olaetxea, Isidora Aguirre Ubiria.

6) “RICARDO BAROJA” IKASTETXE PUBLIKOA/COLEGIO PÚBLICO “RICARDO BAROJA”:
Santiago Alzuguren Matxikote

7) “TOKI ONA” INSTITUTOA/INSTITUTO “TOKI ONA”:
Alfredo Goyeneche Inés.

8) “MUKIXU” HAUR ESKOLA/ ESCUELA INFANTIL “MUKIXU”:
Mª Sol M. Taberna Irazoqui.

9) “LABIAGA” IKASTOLA/IKASTOLA “LABIAGA”:
Ramon Elgorriaga Errandonea

10) “JESUSEN BIHOTZA” IKASTETXEA/ COLEGIO “SAGRADO CORAZÓN”:
Alfredo Goyeneche Inés.

11) “CEDERNA-GARALUR”:
Santiago Alzuguren Matxikote.

12) BORONDATEZKO SUHILTZAILEAK/ BOMBEROS VOLUNTARIOS:
Josu Iratzoki Agirre.

13) BERA LANTZEN S.L.: Ez dira izendatu/ No se nombran.

4.- TOKIKO GOBERNU BATZORDE SORTZEA.

Toki Araubidearen Oinarriei buruzko Legearen 20. artikuluari jarraikiz 5.000 biztanletik behitiko herrietan Tokiko Gobernu Batzordea izanen da Udalbatzak horrela erabaki ezkero.

Aho batez, ERABAKI DA:

1) Udal honetako Tokiko Gobernu Batzordea eratzea.

4.- CREACIÓN DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 20 de la Ley de Bases de Régimen Local la Junta de Gobierno Local existirá en los municipios de menos de 5.000 habitantes si así lo acuerda el Pleno del Ayuntamiento.

Por unanimidad, SE ACUERDA:

1) Crear la Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento.

5.- IZENDATU DIREN ALKATE-ORDEAK JAKINARAZTEA.

3 alkate-ordeak izendatzen duen 136/2007 Alkatearen ebazpenaren jakinen gainean gelditu dira.

5.- COMUNICACIÓN NOMBRAMIENTO TENIENTES DE ALCALDE.

Quedan enterados de la Resolución de Alcaldía 136/2007 por la que se nombran 3 tenientes de Alcalde.

Honen ondoren Santiago Alzuguren Matxikotek eta Isidora Aguirre Ubiriak aurkeztutako idatziaren berri eman zaio Udalbatzari non EAJ-PNV Udal talde osatu dutela jakinarazten dute.

Tras lo anterior, se da cuenta al Pleno del escrito presentado por Santiago Alzuguren Matxikote e Isidora Aguirre Ubiria en el que comunican que han constituido el grupo municipal EAJ-PNV.

Honi buruz, idazkariak ROF-en arautua dagoena azaldu du eta zinegotziak jakinen gainean gelditu dira.

Al respecto, la secretaria explica la regulación sobre el tema en el ROF de lo cual quedan enterados los y las concejales.

Segidan, idazkariak zera azaldu du:

Seguidamente, la secretaria explica lo siguiente:

Bada gai bat, denak ados badaude, gai zerrendatik kanpo sartzeko, Alkatearen dedikazioa eta horren ordaina, alegia.

Hay un tema para meter fuera del orden del día, si todos estuvieran de acuerdo, el de la dedicación del Alcalde y su retribución.

Gai hau ez zen sartu gai zerrendan inor ez ziolako erran eta berak Udalbatza ez ohiko honetan bereziki tratatu behar ziren gaiekin egin zuen gai zerrenda.

Este tema no se incluyó en el orden del día porque no se le dijo y ella hizo el orden del día según los temas que había que tratar concretamente en esta sesión extraordinaria especial.

Honen premia zera honetan egon daiteke, Alkatea gaur Udaletxean lanean hasi denez Gizarte Segurantzan lehenbailehen alta eman behar zaio eta dedikazioari buruzko erabakia hartu bitartean ezin da.

La urgencia puede estar en lo siguiente, como el Alcalde ha empezado hoy a trabajar en el Ayuntamiento el problema está en que hay que darle de alta en la Seguridad Social cuanto antes y mientras no se adopte el acuerdo sobre la dedicación no es posible.

Hori dela eta, bilera hau ez ohikoa denez, gai zerrendatik kanpo gai bat tratatzeko premiazkoa izan behar da, zinegotzi guztiak egon behar dira eta sartzea aho batez erabakitzea.

Por ello, como esta sesión es extraordinaria para tratar un tema que no esté incluido en el orden del día debe ser de carácter urgente, estar presentes todos los concejales y así lo acuerden por unanimidad.

Azalpen hau eta gero,

Tras la explicación anterior,

Gai zerrendatik kanpo, premiazko bozketa egin ondoren, aho batez, honako gai hau tratatu da:

Fuera del orden del día, previa votación de urgencia, por unanimidad se trata el siguiente asunto:

6.- ALKATEAREN DEDIKAZIOA ETA HORREN ORDAINA.

6.- DEDICACIÓN DEL ALCALDE Y SU RETRIBUCIÓN.

Honi buruz honako proposamena egin da:

Sobre este asunto se hace la siguiente propuesta:

- Dedikazio esklusiboa eta soldata gordina lantokian duen soldata bera.

- Dedicación exclusiva y el mismo sueldo bruto que el que tiene en la fábrica.

Aho batez, ERABAKI DA:

1) Alkatearen karguan aritzeko Josu Iratzoki Agirreri dedikazio esklusiboaren araubidea esleitzea, bihartik aitzina, honako baldintzen arabera:

1.1) Urtean 35.108 euroko soldata gordina izanen du, 14 ordainsarietan. Aipatu kopuruak urte hasieran Udal langileek duten igoera bera izanen du.
1.2) Udalak bere gain hartuko du Gizarte Segurantzaren enpresa-kuota ordaintzea.

2) Erabaki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

Por unanimidad, SE ACUERDA:

1) Reconocer al Alcalde Josu Iratzoki Agirre el régimen de dedicación exclusiva en el ejercicio de su cargo, a partir de mañana, según las siguientes condiciones:

1.1) El sueldo bruto anual será de 35.108 euros, en 14 pagas. La citada cantidad se actualizará anualmente de la misma forma que al personal al servicio del Ayuntamiento.
1.2) El Ayuntamiento asumirá el pago de la cuota empresarial de la Seguridad Social que corresponda.

2) Publicar este acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra.

Besterik gabe, Alkateak bilera bukatutzat eman du 21:00etan.

No habiendo más asuntos, el Alcalde levanta la sesión a las 21:00 horas.

O.E. ALKATEA,
V.B. EL ALCALDE

IDAZKARIA,
LA SECRETARIA